
LONDRES – Encontro do GAC: Visão Geral da ICANN sobre WHOIS

Domingo, 22 de junho de 2014 – 14:30 a 15:00

ICANN – Londres, Inglaterra

CHAIR DRYDEN:

Para o (GAC) então, peço agora que passemos diretamente ao ponto número 7 da ordem do dia, que fala quanto ao (WHOIS) [00:00:24.15]. Temos como líder a (Peter Netteford) [00:00:39.25] da (Austrália), mas para dar um pouco de contexto, devo dizer que a última reunião de (Singapura) se fez um pedido de ter um panorama geral completo das atividades do (WHOIS) [00:00:53.03] dentro da (ICANN) para ajudar, eu acho, ou pelo menos dar mais energia às contribuições que se possam fazer aos diferentes processos que tem a ver com os assuntos do (WHOIS) à medida que avançamos, mas eu vou passar a palavra à (Peter), porque eu acho que além temos um relatório que vai apresentar o pessoal da (ICANN) para dar um pouco um panorama geral da situação. Por favor, (Peter), eu vou passar a palavra para que nos guie nessa sessão?

AUSTRÁLIA:

Obrigado, senhora presidente. Eu não tenho muito para acrescentar, porque como já falou (Heather), em (Singapura) se pediu uma orientação para se ter uma... e ver o panorama geral do (WHOIS), não sei se os senhores lembram que no (GAC) debatemos que havia muita atividade no espaço de (WHOIS) naquele momento e o que estava procurando o (GAC) era ver um panorama geral, coordenado para que dissessem quais são as partes mais importantes.

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

Eu acho que uma das mais importantes o grupo de trabalho de especialistas dos serviços de diretorias, diretores de (WHOIS), que são os que basicamente serão de novos (gTLDs), desculpem, que vão fazer uma nova inspeção geral de todo o sistema e vão fazer recomendações também a respeito e no relatório final o que se recomendou foi isso, fazer um redesenho completo de (WHOIS). Há muitas outras coisas, trabalhos que estão realizando e também o pessoal da (ICANN) deu ao (GAC), uma ideia geral de todas as atividades que se estão desenvolvendo e qual era a situação atual. Eu acho que olho para a (Margie) porque sei que temos uma sessão de meia hora, eu peço então que apresente o relatório e que depois deixe espaço para perguntas.

MARGIE MILAM:

(Margie Milam), diretor sênior de iniciativas estratégicas. Segundo conseguiram ver no relatório de meia hora, eu vou dedicar 15 minutos primeiros a dizer o que acontece com o (WHOIS) atual e também passo a (François), que é membro do grupo de especialistas, que é outra parte da apresentação do (WHOIS). Eu não sei, (Peter), como fazer a questão das perguntas. Depois da minha apresentação faço um recesso, fazemos perguntas depois a parte dos especialistas? Sim? Muito bem, então vamos fazer assim.

Por favor, imagens.

Então, o (GAC) pediu que se desse, se passasse uma ideia geral que se estão realizando do (WHOIS) na (ICANN), e como os senhores podem imaginar, são muitas e é um documento mais detalhado que já foi disponibilizado para o (GAC) e espero que tenha chegado a todos os membros da lista, onde damos mais detalhes. Mas para ter uma ideia

de quais são as diferentes iniciativas, podemos dizer que em (Dacar) em 2012 o (board) [00:04:01.23] da (ICANN) viu a questão do (WHOIS) como que deveria ver o que tinha feito a equipe de revisão. E essencialmente existiram 2 linhas específicas de atividades, uma que tinha a ver com implementação das melhoras ao (WHOIS) atual e a respeito vou falar agora e a outra linha era para ver se havia uma melhor forma de fazer esse trabalho de implementar essas recomendações da equipe de revisão do (WHOIS) com base no que já tínhamos.

O que fez o (board) [00:04:39.09] foi pedir uma nova olhada e começar a dizer para ver quais eram serviços que podiam ser necessários para uma seguinte geração de trabalhos e a respeito vamos falar no final da sessão.

Próximo slide, por favor?

Então, as atividades de implementação relacionadas à equipe de revisão de (WHOIS) e de suas recomendações foram bastante amplas e espero que os senhores possam ver parte do material que está disponibilizado no (website) [00:05:06.23] da (ICANN). O que fizemos foi tratar de ver o (WHOIS) o ponto de vista holístico para poder educar a todos sobre o que era o (WHOIS) e o requerimento referido sobre (WHOIS) e tentar centralizá-los em um lugar só para que naquele lugar estivesse toda a informação e aqueles que não sabiam do que tratava, pudessem verificar e também entender vendo gráficos, que assuntos envolviam e também fizemos na website, depois vou apresentar uma imagem da tela desse website e ter 1 só portal para todos os (gTLDs). Então na reunião de (Singapura), a partir de (Singapura) há um serviço onde a

peessoa pode ir à website e fazer uma busca pelo (WHOIS) para qualquer (gTLD), inclusive os novos.

Também publicamos o (WHOIS) e mandamos a cada uma das unidades constitutivas para poder resumir toda política em 1 idioma só. Então o que fizemos foi simplificar para poder entender e para isso contratamos um redator para que trasladasse todas as figuras legais em uma língua que fosse fácil e não difícil de entender para que todos aqueles tivessem o guia de que era o (WHOIS). Isso foi traduzido diferentes idiomas e tomamos iniciativa para educar a todos em todos os lugares do mundo e cada um na sua língua.

Outro trabalho que eu acho que também é importante para o (GAC) é um sistema de relatórios específico online para o (WHOIS). Esse foi um grande projeto, estamos tentando gerar um sistema de informação para ver quais são os níveis de precisão que têm o (WHOIS). Será publicado um (RPP) que tem a ver com os fornecedores de diferentes serviços que dão sistema de formação de precisão referido à validação e verificação, estamos procurando fornecedores que possam nos ajudar na validação nos correios eletrônicos e também de endereços.

Nesse momento, temos o nosso (RFP), que tem uma data final no mês de setembro como para poder compartilhar com a comunidade e saber se existe só essa necessidade da comunidade ou não e ver se isso está no nível esperado. E também estão os dados de registro internacionalizados, que é o que é o interesse do (GAC), eu acho que isso significa que quando nós traduzimos o texto do contrato em diferentes línguas, há diferentes grupos de trabalho que estão analisando este ponto desde diferentes perspectivas. Há um estudo

então que analisa as práticas atuais e o que acontece em outras indústrias para poder aplicar esse conhecimento a nossa base de dados (WHOIS) atual e se é possível isso. Também estamos vendo como podem ser publicadas informações em diferentes idiomas, em diferentes sistemas de escrita. Esse é um trabalho que se está realizando, vai levar tempo acabar com esse processo, mas é uma parte importante do que estamos fazendo com o (WHOIS).

Por favor, próximo slide.

O que aparece aqui é uma imagem da tela do website e espero que os senhores vejam e tentar fazer uma busca, há muita informação aqui quanto ao (WHOIS), podem ver quais são as políticas, podem fazer um enlace direto à equipe de cumprimentos. Por exemplo, se querem ver um pedido de precisão, eu acho que é útil para a comunidade, porque temos esse centro de conhecimento, onde carregamos tudo o que temos do (WHOIS), colocamos no centro de conhecimento para que todos possam ver em 1 lugar único quais são os estudos, análises de desenvolvimentos referidos a esse tema. Então estamos muito satisfeitos com isso e esperamos receber os comentários.

Chamamos (Beta), porque na verdade estamos esperando os comentários da comunidade para ver se tem suficiente informação e que o (GAC) também nos diga se tem toda informação que precisa mais ampla da forma que estamos utilizando para educar a respeito do que é o (WHOIS).

Vou falar também do sistema de informação sobre a precisão do (WHOIS), porque eu sei que o (GAC) fez perguntas especialmente no que tem a ver com o programa de não (gTLDs). Neste sistema foram

identificados de forma proativa se os registros são precisos ou não, utilizamos ferramentas automatizadas, há sintetizadores que fazem verificar se os registradores têm informação que não é precisa, então enviamos de forma direta para eles a fim de que considerem fazer um relatório a respeito. Então podemos ver se o identificador não é preciso e ver também se existe alguma mudança nesse registro ou não. Esse é o sistema com essas ferramentas automatizadas que nos permitem fazer o monitoramento do progresso e obviamente que guarda referência com a base de dados.

Se os senhores olham no (FRP) que publicamos, na abertura que fizemos para comentário do público, procuramos assistência do (NGRC) que ajudou previamente a (ICANN) em outras oportunidades para ver se o registro não é preciso ou é preciso, porque não é uma coisa simples olhar um registro e ver se é preciso ou não, então tentamos gerar uma metodologia levando em conta parte da informação que recompilamos desse (SAC), por exemplo, porque eles fizeram muitos trabalhos para identificar como podemos ver o registro e descobrir se pode ser considerado preciso ou não do ponto de vista sintático, operacional, do ponto de vista de identidade, como por exemplo se a informação não está no formato correto, isso se considera um erro sintático, então aí tentamos ver como identificá-lo. Um erro operacional pode ser que não é um endereço real, então temos que ver se o endereço existe ou não em determinada base de dados. E o que é mais difícil é ver se alguém realmente, se o registratário realmente vive naquele endereço.

Então o (RFP) está tentando ver se é possível fazer esse trabalho, estamos tentando entender quais são os custos de fazer esse serviço

para determinar como continuamos avançando na questão de recompliação estatística.

Então, como já falei antes, é um sistema integrador, porque o que vamos fazer é, uma vez identificado o problema, vão fazer um enlace com o departamento de cumprimento e isso é parte da complicação, porque um sistema que vai identificar a precisão, ser informado aos registradores, a equipe de cumprimento, por sua vez, vai analisar e vamos continuar informando a comunidade de forma constante o que está acontecendo.

Lançamos essa ferramenta de cumprimento que estamos tentando procurar uma validação comercial para ver se isso está disponível e se podemos implementar tudo o que queremos dentro do sistema. Com o tempo, observamos o que vamos identificar, vamos trabalhar então com os registradores e com a equipe de cumprimento para ver que procedimentos vamos ter que utilizar para fazer depois um acompanhamento dos registros não precisos.

Por favor, o próximo slide.

Então, aqui eu acho que aparece na tela uma coisa que vai ser interessante ao (GAC). Analisamos diferentes tipos de relatórios para poder publicar, por exemplo, os níveis de precisão associados com os novos (gTLDs) comparados com os antigos (gTLDs), eu acho que isso é um relatório importante e eu acho que o (GAC) vai poder utilizar essa informação para ver como tratar melhor estão melhorando os níveis de precisão. Também podemos ver o que acontece com os registradores na versão anterior do (RA) com a nova versão do (RA) que tem requisitos mais exigentes e também veremos, daremos um relatório dos

diferentes níveis de cumprimento para os registradores e registros e também para os registratários dentro das diferentes regiões geográficas, porque talvez tenha a ver com educação para que haja mais precisão, devemos gastar algum recurso, investir alguns recursos para os (T0) ou para os registratários em diferentes partes do mundo. E eles também são relatórios que estão levando em conta à medida que vão se armando o sistema.

E agora eu não quero muitos detalhes, mas estamos pensando no que apareceu aqui na tela, qual a metodologia para os tamanhos dessa monta, se isso vai depender dos custos associados com o fazer de forma manual ou automática, eu estou falando da validação, e também ver quanto tempo demorará gerar o relatório. Estamos vendo se vão fazer um relatório a cada 2 anos ou por trimestre, enfim, isso vai depender do tipo de informação que recebamos quando da hora da resposta do (RFP) que já publicamos.

Aqui está o pedido no qual pensamos trabalhar, o cronograma, temos um (RFP) que está ativo de 16 de maio até (UFP) de fornecedores para setembro, então deveríamos ter um relatório para debater em outubro em (Los Angeles), então nesse relatório piloto talvez não seja tão extenso com muitas coisas que falei, mas vai ter suficiente informação, como para que a comunidade possa ver o que está acontecendo e qual a necessidade que temos, então ele apresenta relatórios dos níveis de precisão.

Como já mencionei também, no website do (WHOIS) temos muita informação e está o centro de informação. Aí estão todos os documentos vinculados com o (WHOIS), eu acho importante que os

membros do (GAC), se querem conhecer alguns, vão a esse sítio, esse website para conhecer ainda mais a respeito desses documentos.

Também há muito trabalho referido com a implementação da política de consenso da (GNSO). Há também o (WHOIS) amplo, uma implementação para os requisitos do (WHOIS) no programa de novos (gTLDs) e também o estado da política de informação do (WHOIS) que talvez seja outra coisa que interesse ao (GAC), porque temos um período de comentários públicos quanto aos procedimentos legais do conflito do (WHOIS). Lembrem que esse procedimento é uma coisa que os contratistas, assim como registros e registradores, podem vir a (ICANN) e procurar uma isenção para a redenção de dados. Isso tem a vinculação com a legislação de cada um dos países no quais opera ou se deve ser mencionado, modificado o procedimento.

CHAIR DRYDEN:

Eu não sei se eu posso pedir nesse ponto que pare, porque temos muita informação que você deu e temos novos representantes no (GAC), então o que tentamos fazer é familiarizar os colegas com alguns pontos mais destacados que têm a ver com a política pública e demonstrar as diferentes vias de trabalho que se estão fazendo para poder apreciar qual é a complexidade em termos de temas de políticas envolvidas e a complexidade de ter todos esses processos para manejar diferentes aspectos.

Então eu acho que essa foi uma introdução muito boa até por diferentes rotas que apresentaram e quando falamos de (WHOIS) para os membros do (GAC), um serviço de busca basicamente permite obter informação sobre a pessoa ou entidade que registrou o nome de

domínio e tem informação de contato, etc. Isso então apresentou vários assuntos e o papel da (ICANN) nesta área tem a ver com os nomes genéricos de nível superior. Então o (WHOIS) é um sítio (website) [00:18:09.14] de busca para esse tipo de domínio de nome de alto nível e os temas que apresentamos tem a ver com a precisão que ter os dados e há diferentes visões quanto a como garantir que os dados que estão no (WHOIS) sejam precisos. Também tem que ter acesso, em que circunstância também os organismos encarregados de aplicar a lei e falar questões de privacidade utilizando também diferentes sistemas de escrita na base de dados que outros problemas e há muitos aspectos então da perspectiva dos usuários, da perspectiva também da política pública e que os processos de desenvolvimento de políticas em função de forma ascendente põe uma (GNSO) há uma lista de conexões que também são importantes para nós, para que nós conheçamos e como a comunidade possa identificar quais são as nossas prioridades para participar nos diferentes processos.

Então, como temos pouco tempo, eu gostaria parar aqui, (Peter), eu não sei se falo um pouco do grupo de trabalho de especialistas, porque isso é uma iniciativa abrangente, inclusiva, então eu acho que seria um bom guarda-chuva para que nós possamos nos concentrar em termos do processo e eu acho que o (GAC) tem que começar a prestar mais atenção a todos esses assuntos quando acabemos com os outros temas referidos da (gTLD) dentro do programa de novos (gTLDs) e depois sim poder falar a respeito disso, então poderia passar a palavra ao especialista.

JEAN-FRAÇOIS BARIL:

Muito obrigado. Eu vou colocar uns slides para o (EW) grupo de trabalho.

Boa tarde, sou (Jean-Fraçois Baril), facilitador para esse grupo de trabalho especializado. Obrigado pelo convite pelo (GAC) e é uma oportunidade aqui com alguns colegas, eu vi vocês, eles estão aqui no final da sala sentados, estamos satisfeitos de trazer um apanhado do nosso relatório final que para a nova geração de (gTLD) 6 de junho foi o termo final.

Quero lembrar uma coisa, que isso foi criado por iniciativas de (Fadi) e pela solicitação do (board) [00:21:00.12] em fevereiro de 2013 para superar um bloqueio de muito, uma estagnação de muito tempo sobre o (WHOIS), sobre o que íamos fazer, isso foi explicado pela (Margie), tivemos a missão de reexaminar e encontrar o objetivo de manter coletivamente os dados de registro no (WHOIS) e para considerar quem deveria salvaguardar esses dados e o seguinte ponto é como propor uma solução da próxima geração que sirva melhor as necessidades de todos, toda comunidade da inferente estabelecer uma fundação para comunidade da (ICANN) através do processo (GNSO) para criarmos uma política para serviços diretores, então imaginem que agora nesse grupo de trabalho com participação de todos como indivíduos e no seu caso como defensor.

Essa é uma grande diferença, um hábito na (ICANN) e também há muito compromisso, muita cooperação, cortesia de todas as partes e é muito trabalho, é muito compromisso de todos.

Seguinte slide.

Vamos reintroduzir a equipe de trabalho especializada, os membros da equipe, voluntários e especialistas e de todo ecossistema e geografias e temos também o apoio fantástico do pessoal da (ICANN) que garante que integremos essa discussão no relatório final. E para essas pessoas há um bom equilíbrio com experiência operacional é bem concreta, habilidades e (software) [00:23:04.09] para tornar o impossível possível, o que significa uma atitude forte para criar consenso observando o panorama geral em termos amplos em vez de promover nosso próprio interesse pessoal e também a capacidade de inovar e de pensar de maneira inovadora para encontrar a melhor solução para evitar o status quo. E isso que nós criamos para criar essas recomendações, 80 ou mais recomendações para nosso relatório.

Então eu peço desculpas por esse relatório tão extenso, um tem 116 páginas, 106 páginas, está aumentando e agora vocês podem começar a ler ativamente essas páginas para simplificar e enxugar a complexidade dessa situação de longo prazo. Realmente não é muito, é bem menos do que esperávamos, então esse relatório, de fato, é a comunicação, o resultado de 15 meses de trabalho intenso, muitas horas de trabalho profundo digerindo uma grande quantidade de comentários e respostas referentes, pesquisas, estudos dessas 9 consultas públicas, 35 dias pelo menos de reuniões presenciais e também muitos telefonemas, 42 teleconferências do grupo de trabalho e sem contar a quantidade de interações entre membros da comunidade. E tudo isso é para que? É para responder a uma pergunta muito simples, isso eu digo entre aspas, isso tem a ver com o que (Margie) já apresentou e para servir a comunidade global da internet.

Eu quero também explicar uma coisa, porque antes da comunicação, a intenção era incluir um comentário decente de (Stephanie Perrin) que é uma dos membros da nossa equipe e porque pensamos que temos suficiente capacidade para discutir profundamente essa questão. Não pensamos colocar isso como um relatório, vamos fazer isso, não se preocupem, vamos bem polir esse texto e isso vai sair. E também gostaria que o (Fabricio) continue explicando os conteúdos desse relatório.

FABRICIO VAYRA:

Obrigado, (Jean-François). O seguinte slide.

A pergunta é se há uma alternativa desse grupo de trabalho. Sim, foi apropriado o que hoje é um acesso anônimo a dados antigos. Esse modelo antigo deve ser banido, ser lixo e por isso que nos preocupa muito (WHOIS) chegou a hora de atualizar então e modernizar o (WHOIS). Nosso relatório final que ele tem, têm 116 páginas, muitas recomendações e princípios, 166 páginas entre 80 recomendações e princípios e o que nós temos que fazer com essas recomendações é tentar achar o equilíbrio entre prevenção, acesso e prestação de contas assegurando que os dados coletados foram coletados e divulgados no modelo com um objetivo, são dados que são divulgados só para fazer anúncios e dentro desse modelo propomos um conjunto mínimo de dados seja publicado e seja para todos. Tudo que temos hoje é informação identificável do ponto de vista pessoal e tudo que estiver fora disso, para aqueles que não estiverem credenciados com um (password) [00:27:44.18], uma senha pode ter endereços de e-mail de registrador e ver quem é o registro, o (DNS), datas de criação, etc.

Então realmente tentamos proteger os dados pessoais, e isso não introduz 2 partes contratadas ou de fato se introduz 2 partes novas contratadas e então esperamos que essa melhoria continue e por que fazemos isso?

Seguinte então.

E por que fazemos isso? É para nós percebermos que isso é realmente bem detalhado e essa deve ser a resposta de uma pergunta muito importante, tentamos virar cada pedra possível procurando todas as partes e ter um diálogo com a comunidade para que entendam por que nós trabalhamos, que recomendamos o que nós recomendamos e aqui temos algumas datas e durante a (ICANN) de (Londres) em que vamos ter a disposição pra continuar a discussão e alguns dos assuntos que vamos mencionar sobre perguntas que vocês já estão se perguntando, o que é informação pública e bloqueada, o acesso de usuários credenciados, o que é validação e precisão, como isso entra no modelo recomendado e que o que fazemos para fornecer proteção de dados extraordinária, privacidade e outros aspectos.

Então venham para nossas sessões, por favor, amanhã, 23 de junho, as 15 e 30 e teremos... as 15 e 15, desculpe, teremos oportunidade de continuar respondendo a perguntas e novamente então na segunda feira às 17 horas e quarta às 8 da manhã.

Agora passo para (Jean-François), que mais importante para vocês que estejam familiarizados com esses relatórios e amanhã e na quarta feira terão oportunidade através dessa sessão de perguntas e respostas e esse grupo de trabalho está muito focado em oferecer diferentes oportunidades para reunir-se com a comunidade através de contato

direto e também com (inint) [00:30:25.01] e se esse apoio não é absolutamente perfeito, mas é o resultado de muitas mediações e meios termos, mas é de uma honestidade intelectual impressionante e graças ao trabalho e grupos de trabalho tenho muita segurança de que esse relatório é uma base sólida para apoiar toda comunidade da (ICANN) e quanto ao (WHOIS) e à substituição, estamos bem pela metade do processo e temos também muita confiança em que esse relatório vai ser a base para uma diretiva da (ICANN) e a base para um diálogo futuro e para um (PDP) completo da (GNSO).

Então eu quero deixar aqui as 2 perguntas fundamentais, se o público prefere o (WHOIS) de 2 dias ou, se não foi assim, se o (WHOIS) pode satisfazer as necessidades da internet em evolução e a internet global.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada.

PETER NETTLEFOLD: Muito obrigado, obrigado pessoas que falaram agora aqui no painel, foi muito útil para o (GAC). Já falamos sobre isso em (Singapura), está sendo feito muito trabalho, esse grupo de trabalho os especialistas estão fazendo muitos esforços para manter informado o (GAC) também em particular e isso é para um modelo de acessos aos dados de (WHOIS) que potencialmente é a mudança mais importante nesse espaço e com dados coletados, validados e com bons propósitos e acho que tudo vamos continuar melhorando o equilíbrio entre a necessidade dos dados e os requisitos de privacidade. É muito importante, são questões públicas, sobre políticas públicas muito importante que vem para todo

mundo e tem que ver qual o crescimento dos (proxys) e são desenvolvedores bem recebidos.

E quanto ao (GAC), potencialmente temos um pouco de tempo na terça de manhã, 9 e 30 para uma discussão no (GAC) sobre isso, se for preciso vou pedir para os membros do (GAC) hoje que limitem as perguntas que vocês tiverem ou comentários das perguntas para que deixem isso para o painel para que possamos concentrar-nos mais pra frente nessa questão.

Agora, há alguma pergunta hoje, agora para os membros do painel?

PARAGUAI:

Obrigado. Muito rapidamente, especificamente, o que é (EWG)? E grupo de trabalho de especialistas, (expert working group) [00:33:39.08]?

Muito obrigado.

HOLANDA:

Obrigado, (Peter).

Eu vou ser breve. E a primeira ferramenta que você produziu, isso foi feito no ano passado de acordo com as recomendações à (ATRT) sobre dar exatidão e um incentivo enorme para os mercados registradores para melhorar a exatidão, a complexidade e uma pergunta que surge, se essa é uma ferramenta automatizada que procure, faça buscas? Vocês procuram elementos faltantes ou também procuram elementos utilizados com objetivos maliciosos, dados errados, maliciosamente ou deliberadamente errados?

FABRICIO VAYRA: Então, como trabalhamos exatamente, pensamos uma implantação, um processo de implantação e se observamos a partir de operações sintáticas e recomendo que façam 2 sintáticas e operativos e precisamos de muitos provedores internacionais que mostrem seus sistemas e como eles trabalham para obtermos um nível elevado de exatidão e trabalharmos então com diferentes provedores e inclusive o sistema universal postal para ver como eles trabalham nesse sentido e como validar isso do ponto de vista sintático e operacional.

PETER NETTLEFOLD: Obrigado. Estados Unidos agora.

ESTADOS UNIDOS: Muito obrigada, (Peter). Aprecio muito. Eu quero agradecer o painel também por forma certo da informação e a (Margie Milam) também e eu vou fazer uma observação, se me permitem, que talvez desaponte os senhores, mas acho que vocês confirmaram nossas piores suspeitas e temores. É sobre essa enorme quantidade de trabalho sendo feito que sobre muitos aspectos os dados de (WHOIS) e me preocupa muito de que nós agora estamos fazendo esforços para entender isso, analisar, comentar isso e o (GAC) não teve oportunidade para discutir isso como o (GAC), eu espero que na terça de manhã possamos, mas aqui, pelo que eu vejo, que exprimir essa preocupação de que não acreditamos que nos sentimos que não temos sido muito informados nem recebemos o tempo suficiente para analisar e comentar e contribuir para todas as iniciativas importantes. São questões muito importantes para meu governo, eu já tive muitos anos de reuniões com colegas do

(GAC) e essas são questões muito importantes, essas iniciativas são muito... eu já me perdi, estou perdida.

Então vamos pensar em fazer uma proposta com os colegas na terça-feira que espero que seja endossada pelo (board) [00:37:25.19] hoje à tarde.

E o fato de que as questões do (WHOIS) estão vinculados com o universo de dados de (WHOIS) é uma questão crítica e gostaríamos de incitar o (board) [00:37:46.01] a (inint) [00:37:46.13] comunidade de assinar tempo suficiente para fazer análise apropriada e os aspectos apropriados de políticas, então vamos propor e dedicar um tempo na reunião em (Los Angeles), que todos possamos viajar a (Los Angeles) bem preparados, porque eu admito e eu peço desculpas, eu não posso ler 160 páginas em detalhes, não tive tempo e eu não me sinto à vontade com isso, porque é uma questão muito importante.

(Off de record) [00:38:28.00] então vamos fazer essa proposta, não é para desacelerar o trabalho, é mais para garantir que a comunidade tenha tempo suficiente para lidar com tudo isso e unir tudo isso.

JEAN-FRANÇOIS BARIL:

Sim, eu sei, eu aceito, é difícil digerir todas essas recomendações, já publicamos isso, todos vocês podem então agora vê-las para continuar o processo, todos estamos focados em sermos ativos, em responder para que todos possam entender essas questões.

O (board) [00:39:13.06] pode decidir qual é o momento apropriado para a publicação disso.

AUSTRÁLIA: Obrigado, Estados Unidos.

Outros membros do (GAC) tem perguntas.

Comissão da (União Europeia).

UNIÃO EUROPEIA: Não, não tenho muitas perguntas.

Eu quero destacar a importância da proteção de dados para a (União Europeia). Há muitos objetivos, é difícil definir toda essa coleta de dados e algumas jurisdições como a (união Europeia), o objetivo não é tanto encontrar isso, mas o processo em si sobre a exatidão desses dados e (WHOIS) que é um problema para a perspectiva de proteção de dados.

Não existe clareza quanto da aplicação do termo legislação aplicável neste caso e também uma reflexão sobre que é necessário ver a possibilidade de que uma terceira parte do acesso de terceiros aos dados de (WHOIS) quando pode estar relacionado com a execução da lei e outras entidades que possam ter interesse nesses dados.

E algumas das transferências de dados para o serviço de diretoria em si poderia ser considerado como transferência de parte a um terceiro país e, portanto, deveria dar uma consideração especial.

AUSTRÁLIA: Passo a palavra ao representante do (Quênia).

QUENIA: Obrigado pelo relatório.

Acho que da última vez quando falamos deste assunto e de todo esquema de (WHOIS) e se falou também da estruturação do sistema existiram algumas propostas para fazer uma base de dados centralizada e não ouvi todo o relatório, mas eu suponho que vamos ter mais clareza de quais são as clarezas feitas a respeito.

Obrigado.

AUSTRÁLIA: Há alguma outra pessoa que queira falar?

Há um microfone, porque tem interessado em falar, não sei quem está levantando a mão, (Michele) agora está levando o microfone.

REINO UNIDO: (Brunella Longo), assessora de formação.

Há alguma coisa no trabalho, uma parte no trabalho feito pelos senhores que fale da necessidade de ver o tipo de pesquisa jurídica, um procedimento jurídico ou penal, alguma coisa que tem a ver com os antecedentes ou histórico do (WHOIS), ou seja, ir para trás?

Talvez 10 ou mais anos ainda com abuso de dados pessoais e eu acho que isso seria importante e principalmente para execução de alguns processos judiciais.

FABRICIO VAYRA: Sim, há uma declaração específica referida ao assunto que deve existir espaço para esse tipo de requerimento, mas nós, como escutamos já da comissão europeia, tudo isso tem a ver equilibrado com o que está referido à proteção de dados, à privacidade dos dados e todas estas questões. Então no relatório há várias menções referidas a este tema.

AUSTRÁLIA: Obrigado.

Agora está a (Tailândia) que quer falar e depois vamos encerrar a sessão e o (GAC) vai continuar falando desse tema terça feira de manhã.

TAILÂNDIA: Obrigado, senhor presidente. Eu assumo a oportunidade de falar com o (NGPIP), porque há traduções e transliterações também que são essenciais para o (GAC), por isso nós que nos encarregamos de políticas públicas estamos de acordo com o (Suzanne) também, especialmente porque o assunto se vem muito complicado nós não trabalhamos no grupo, mas quando falamos de coisas que não são, acho que quando falamos do registro do (WHOIS) temo que falar também dos custos necessários do país, mas também os países tem que ser proativos neste tema para trabalhar com o grupo de trabalho de especialistas.

Eu estou satisfeito que apareçam na ordem do dia de terça feira.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada a todos pelas perguntas, obrigada aos palestrantes que fizeram apresentações. Acho que para nós no (GAC) vai continuar sendo um tema de muita importância.

Obrigada, (Peter), por liderar a sessão. Vai ficar aqui o (GAC) e eu quero relembrar que temos 30 minutos, terça feira, 9 e meia, para continuar falando a respeito deste assunto e para preparar esta sessão e ver como continuar avançando, apoiando esta atividade considerando o volume e a importância do trabalho que está sendo desenvolvido aqui pela (ICANN).

Muito obrigada pelos palestrantes. Para os membros do (GAC) então, agora vamos passar de forma direta à seguinte sessão, porque estamos demorados.

Agora vem uma reunião com a organização de apoio dos nomes genéricos, a (GNSO), vamos pedir então aos nossos colegas da (GNSO) que, por favor, ingressem na sala.

Eu sei que (Jonathan Robinson) está aqui, eu peço que, por favor, sente aqui na frente, a sessão será liderada por (Manal).